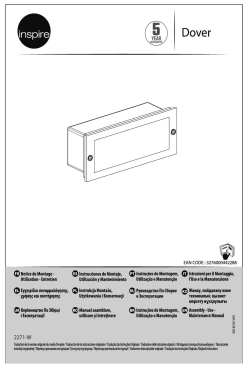
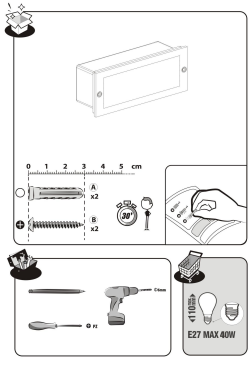
单页143x210mm 20221021

inspire 5 YEAR GUARANTEE Dover





Montage / Montaje / Montagem / Montaggio / Συναρμολόγηση / Montaż / Сборка / Монтажу / Збірка / Montaj / Montagem / Assembly

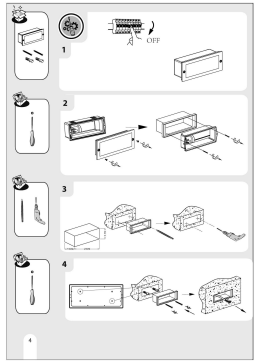
4-5

Utilisation / Utilización / Utilização / Use / Χρήση / Użytkowanie / Использование / пайдалану / Використання / Utilizare / Utilizare / Use

5

Mentions Légales & Consignes de Sécurité / Instrucciones Legales y de Seguridad / Avisos Legais e Instruções de Segurança / Istruzioni Legali e di Sicurezza / Νομικά σημειώματα και οδηγίες ασφαλείας / Uwagi Prawne i Instrukcje Bezpieczeństwa / Руководство По Технике Безопасности и Правовым нормам / Қауіпсіздік және құқықтық бастамалар / Керівництво З Техніки / RO: Manual privind siguranța / Avisos Legais e Instruções de Segurança / Legal & Safety Instructions

6-29



FR ES PT IT EL PL RU KZ UA RO BR EN

1. Símbolos de advertencia

Lisez attentivement les instructions.

Classe de protection I. Cette lampe est destinée à être mise à la terre. Ils doivent être connectés à une prise de terre avec un contact de terre.

2. Instrucciones generales de seguridad

Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente estas instrucciones y conserve este para poder consultarlo posteriormente. En caso de revendo, transmita este manual a terceros.

ADVERTENCIA: El uso de aparatos eléctricos supone el respeto de las precauciones elementales de seguridad para reducir el riesgo de incendio, de choques eléctricos y de heridas corporales.

1) Instrucciones generales

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y de las personas no autorizadas.
Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de esta luminaria sean compatibles con su instalación.
ADVERTENCIA: no debe cortar la alimentación eléctrica antes de proceder al montaje, al mantenimiento, a la sustitución de la bombilla o a la limpieza.
Evite el hollín o depositos, y asegúrese de que no queda ninguna sustancia.
Antes de utilizar una bombilla, verifique que no sea el doble que el flujo luminoso de la lámpara existente para evitarlos.
Sustituya la bombilla entre 5 y 10 minutos después de haber apagado la lámpara, cuando la bombilla ya se ha enfriado.

2) Instrucciones de seguridad específicas

Sólo una electricista cualificada debe instalar esta luminaria de conformidad con las normas de cableado vigentes en el país de instalación.
Advertencia: El cable exterior de esta luminaria está dañado, bórpalo sustituirlo exclusivamente por el fabricante, un agente de servicio posterioría aprobado o una persona cualificada a fin de evitar quelquier peligro.

3. Instrucciones de seguridad específicas

No hay instrucciones de seguridad específicas.

4. Protección del medio ambiente

¡CUIDADO! No se deben tirar los productos eléctricos junto con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Contacte con las autoridades locales o su proveedor para obtener consejos de reciclaje. Lo mismo ocurre si embalaje en los puntos de recogida previstos a tal efecto.

5. Características del aparato

CARACTERISTICAS TÉCNICAS	
Tensión nominal	220V-240V
Frecuencia nominal	50Hz
Potencia nominal	Max.40W
Bombilla	E27 Max.40W **Lámpara incandescente**
Clase de protección	class I
Indice de protección IP	IP 44

6. Mantenimiento / Limpieza

Desconecte siempre el aparato antes de proceder a la limpieza o mantenimiento.
Los repuestos deben obtenerse en radicalo únicamente por una persona cualificada mediante empastes de origen. Repuestos inadaptados pueden generar riesgo importante.
La bombilla utilizada debe siempre corresponderse con la característica detallada en la ficha.

ADVERTENCIA: El uso de accesorios diferentes de las especificadas en este manual puede generar riesgos de heridas corporales.

7. Diversos (Servicio postventa, Reparaciones, Garantía, etc.)

Ningún repuesto está apuesto por una persona cualificada.
Este producto eléctrico cumple con los requisitos de la norma de seguridad vigente.
Los repuestos deben obtenerse en radicalo únicamente por técnicos cualificados utilizando recambios de origen. El incumplimiento de esta instrucción puede resultar particularmente peligroso para los usuarios.
En caso de revendido, dégase el servicio postventa del almacén donde la adquirido este producto.
Le recomendamos utilizar un cable H05RR-F 3x1.0mm² (no se suministra), si toda de un cable con un revestimiento de cauchu similiba para un uso in exteriores.

FR ES PT IT EL PL RU KZ UA RO BR EN

1. Símbolos de aviso

Leia atentamente as instruções.

Classe de protecção I. Esta lâmpada tem um terminal de terra. O fio de terra (amarelo e verde) deve ser ligado ao terminal assinalado com verde-amarelo.

2. Instruções gerais de segurança

Leia atentamente este manual de utilização antes de utilizar o aparelho e conserve-o para poder consultar posteriormente, se necessário, contacte-lo a outra pessoa.
ATEÇÃO: Quando a utilização de aparelhos eléctricos, respeite as precações de segurança básicas a fim de reduzir o risco de incêndio, de choques eléctricos ou de ferimentos corporais.

1) Instruções gerais

Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças e de pessoas não autorizadas.
Nunca o aparelho fora do alcance das crianças e das pessoas não autorizadas.
Verifique se as ainge flexíveis eléctricas deste candeeiro são compatíveis com a sua instalação.
ATEÇÃO: A alimentação eléctrica deve ser cortada antes de proceder à montagem, à manutenção, à mudança da lâmpada ou à limpeza. Antes de fazer a limpeza e a assegure-se de que não pode voltar a ser ligada.
Antes de fazer um teste, verifique se não existe nada de fora em cabo eléctrico ou se não existem tubos rígidos.
Substitua a lâmpada 5 a 10 minutos depois de ter apagado a candeeiro, logo que a lâmpada tenha arrefecido.

2) Instruções de segurança específicas

O candeeiro deve ser instalado por um electricista qualificado em conformidade com as normas de cablagem em vigor no país de instalação.
Aviso: Se o cabo exterior ou for eléctrico deste candeeiro estiver danificado, mande-o substituir exclusivamente pelo fabricante, por um agente de serviço pós-venda autorizado ou por uma pessoa qualificada a fim de evitar qualquer perigo.

3. Instruções de segurança específicas

Sem instruções de segurança específicas.

4. Protezione dell'ambiente

ATTENZIONE! Gli prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Devono essere portati in un punto di raccolta ufficiali comunale per lo smaltimento ecocompatibile in conformità alle normative locali. Rivolgersi alle autorità locali o al fornitore per informazioni riguardanti il riciclaggio dei prodotti. Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltisci il materiale d'imballaggio in modo ecocompatibile e rendilo disponibile per il servizio di raccolta dei materiali riciclabili.

5. Caratteristiche dell'apparecchio

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Voltaggio nominale	220V-240V
Frequenza nominale	50Hz
Potenza nominale	Max.40W
Lampadina	E27 Max.40W **Lampada a incandescenza**
Classe di protezione	class I
Indice di protezione IP	IP 44

6. Manutenzione / Pulizia

Togliere sempre la spina dall'apparecchio della presa prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione.
Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da una qualsiasi persona qualificata, mediante pezzi di ricambio originali.
Eventualmente di riparazione inadeguati possono presentare rischi importanti.
Le lampadine utilizzate devono sempre corrispondere alla caratteristiche enunciate nel manuale.
AVVERTENZA: l'utilizzo di accessori diversi da quelli specificati nel presente manuale può comportare rischi di ferite fisiche.

7. Diversos (Servicio postventa, Reparaciones, Garantía, etc.)

Ningún repuesto está apuesto por una persona cualificada.
Este producto eléctrico cumple con los requisitos de la norma de seguridad vigente.
Los repuestos deberán ser radicados únicamente por técnicos cualificados utilizando recambios de origen. El incumplimiento de esta instrucción puede resultar particularmente peligroso para los usuarios.
En caso de revendido, dégase el servicio postventa del almacén donde la adquirido este producto.
Le recomendamos utilizar un cable H05RR-F 3x1.0mm² (no se suministra), si toda de un cable con un revestimiento de cauchu similiba para un uso in exteriores.

FR ES PT IT EL PL RU KZ UA RO BR EN

1. Σύμβολα προειδοποίησης

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.

Κλάση προστασίας I. Αυτή η λάμπα έχει συμβόλαιο γείωσης. Το καλώδιο γείωσης (κίτρινο και πράσινο) πρέπει να συνδεθεί στο τερματικό που αποδεικνύεται από το σύμβολο.

2. Γενικές συστάσεις ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, και διατηρήστε το για και μπορείτε να ανανεώσετε αργότερα και εάν χρειαστεί να τη μεταβιβάσετε σε τρίτους.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, τηρείτε τις βασικές συστάσεις ασφαλείαςώστε να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικού τραυματισμού.

1) Γενικές συστάσεις

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
Εάν μη τα εξόκοιμης πρόσληψης; τοι φυσικοκοί αστοι είναι συμβατές με την εγκατάστασή σας.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ηλεκτρική τροφοδοσία πρέπει να κοπεί πριν να προβείτε στο μοντάρισμα, στη συντήρηση, στην αντικατάσταση του λαμπτήρα ή στο καθάρισμα.
Αφαιρέστε την αιφάλεια ή αποκαταστήστε τυχόν πιο βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να επαναγεφυρωθεί.
Πριν δοκιμάσετε μια νέα λάμπα, βεβαιωθείτε ότι δεν ανθοκοτεί και τρυπήσετε ένα υπάρχον καλώδιο ή σωλήνα που εξυπηρετεί.
Αντικαταστήστε τη λαμπτήρα 5 μν 10 λεπτά μετά τη σβέστε του φωτιστικού, αφού κρύωσε ο λαμπτήρας.

2) Ηλεκτρικές συστάσεις ασφαλείας

Το φωτιστικό αυτό πρέπει να τοποθετηθεί από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με τα πρότυπα καλωδίωσης που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης.
Προειδοποίηση: Εάν το εξωτερικό ή το εσωτερικό καλώδιο αυτού του φωτιστικού έχει υποστεί ζημιά, η αντικατάστασή του πρέπει να γίνει αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, κάποιον υπάλληλο εξυπυπηρέτησης κάποιον εξουσιοδοτημένο ή μετά την πλήρεις ή κάποιο εξουσιοδοτημένο άτομο ώστε να αποφυγθεί κάθε κίνδυνος.

3. Ειδικές συστάσεις ασφαλείας

Δεν υπάρχουν ειδικές συστάσεις ασφαλείας.

4. Προστασία του περιβάλλοντος

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να μεταφέρονται σε κοντινό σημείο συλλογής ώστε να ανακυκλώνεται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Ρωτήστε τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή σας για πληροφορίες σχετικά με τον ανακυκλωτικό σας. Η συσκευασία μπορεί να ανακυκλωθεί. Η συσκευασία μπορεί να ανακυκλωθεί. Ανακύκλωσε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και κατάθεσέ τη στο σημείο συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών.

5. Χαρακτηριστικά της συσκευής

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Ονομαστική τάση	220V-240V
Ονομαστική συχνότητα	50Hz
Ονομαστική ισχύς	Max.40W
Λαμπτήρας	E27 Max.40W ΦΩΣ/Πύράλ.λαμπ.
Κλάση προστασίας	class I
Δείκτης βαθμοποιίας IP	IP 44

6. Συντήρηση / Καθάρισμα

Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή τρίτη πριν καθάρισμα ή τη συντήρηση.
Κάθε επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ειδικευμένο άτομο, με γνήσια ανταλλακτικά.
Ακατάλληλες επισκευές μπορούν να ενέχουν σημαντικούς κινδύνους.
Οι λαμπτήρες πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντα σύμφωνα με τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
ΠΡΟΣΟΧΗ!: Η χρήση εξαρτημάτων άλλων από εκείνα που διαφορεζόνται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να επιφέρει κίνδυνο σωματικού τραυματισμού.

7. Διάφορα (Τμήμα Εξυπηρέτησης Μετά την Πώληση, Επισκευές, Εγγύηση, κλπ.)

Ο σκοπός τμήματος κι η ρεφοκαστάσεις αποκλειστικά μόνο.
Αυτό το ηλεκτρικό προϊόν ανταποκρίνεται στις ισχύοντες πρότυπα ασφαλείας.
Οι ανταλλακτικά θέλει κάποιο τεχνικό πρέπει μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά. Οποιαδήποτε παράλειψη ως προς τις οδηγίες αυτή μπορεί να αποβεί σοβαρόο κινδύνο για τους χρήστες.
Εάν συνεχίζεις τη χρήσιμοποιείτε, ρώτησε τον πωλητή σου κάποιο τμήμα ή κάποιο εξουσιοδοτημένο άτομο.
Σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο H05RR-F 3x1.0mm² (δεν παρέχεται) του οποίου θωρίτεις λαστιχένια επένδυση και έχει σχεδιαστεί για εξωτερική χρήση.

FR ES PT IT EL PL RU KZ UA RO BR EN

1. Symbole ostrzegawcze

Przeczytać uważnie instrukcje

Klasa ochrony I. Lampa jest wyposażona w zacisk uziemiający. Kabel (zielono-żółty) należy podłączyć do zacisku oznaczonego przez symbolem.

2. Ogólne zalecenia bezpieczeństwa

Przeczytać uważnie instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia i zachować ją w celu zamówienia ulecznictwa i w razie przyszłości lub przekazania innemu rzeczy.
OSTRZEŻENIE: podczas użytkowania urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w celu uniknięcia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała.

1) Zalecenia ogólne

Urządzenie należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niezgrzesznych.
Sprawdzić, czy dane techniczne dotyczące zasilania elektrycznego urządzenia są zgodne z instalacją elektryczną.
OSTRZEŻENIE: zasilanie elektryczne musi zostać wyłączone przed przystąpieniem do montażu, konserwacji, wymiany żarówki lub czyszczenia. Wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć zapasowy, że nie może się ponownie włączyć.
Przed wyłączeniem zmiana, należy sprawdzić czy nie zachodzi ryzyko przemieszenia nieelektrycznego w żadnej dołączonej lub przyczyniła.
Wymienić żarówkę od 5 do 10 minut od wyłączenia lampy, po schłodzeniu żarówki.

2) Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące zasilania elektrycznego

Oprawa może być zainstalowana przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z normami obowiązującymi w kraju instalacji.
Ostrzeżenie: Jeżeli zewnętrzny kabel lub przewód jest wyraźnie uszkodzony, należy wymienić go u producenta, w autoryzowanym punkcie serwisowym lub u specjalisty, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

3. Specjalne zalecenia bezpieczeństwa

Brak specjalnych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

4. Ochrona środowiska

UWAGA! Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane ze względem tradycjonalnego śmietnika. Należy oddać je do odpowiednich punktów zbiórki w celu przyczynienia się ofiarą ze szkodą zapłaty z miejscowymi przepisami dotyczącymi recyklingu. Zapytaj lokalnej władzy lub sprzedawcę, jak postępować z produktem. Opakowanie jest do ponownego przetworzenia. Opakowanie jest do ponownego przetworzenia. Przetwórz opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska i udostępnij je do zbiórki materiałów przetworzonych do ponownego.

5. Charakterystyka urządzenia

DANE TECHNICZNE	
Napięcie nominalne	220V-240V
Częstotliwość nominalna	50Hz
Moc nominalna	Max.40W
Żarówka	E27 Max.40W **Żarówka lampa**
Klasa zabezpieczenia	class I
Wskaźnik zabezpieczenia IP	IP 44

6. Konserwacja / Czyszczenie

Urządzenie należy zawsze odłączyć przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji.
Każda naprawa musi być wykonywana tylko przez wykwalifikowaną osobę z wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych.
Nieprawidłowe wykonanie naprawy mogą mieć za sobą poważne ryzyko.
Używane żarówki muszą mieć zawsze taki sam rodzaj charakterystyki jak podana w instrukcji.
OSTRZEŻENIE: Używanie innych akcesoriów niż podane w instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

7. Inne informacje (serwis po sprzedaży, naprawy, gwarancja, itd.)

Urządzenie musi być naprawione przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje.
Ten produkt elektryczny jest zgodny z obowiązującymi normami.
Naprawy muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników stosujących oryginalne części zamienne. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być bardzo niebezpieczne dla użytkownika.
W chwyty wypadku należy skontaktować się z serwisem poprzedzającym dalego, w tedy yn nabyto produkt.
Zalecamy zlecenie kabla H05RR-F 3x1.0mm², (nie znajduje się w zestawie), który jest wykonany w oslonie gumowej przeznaczonej do użytkowania na zewnątrz.

FR ES PT IT EL PL RU KZ UA RO BR EN

1. Предупреждение символов

Внимательно прочтите эти инструкции

Класс защиты I. Лампа имеет клемму заземления. Этот провод (зеленый и желтый) должен быть подключен к клемме, которая имеет маркировку заземляющей кабель (желтый и зеленый).

2. Общие правила безопасности

Перед использованием светильника прочтите данное руководство по эксплуатации и сохраните его для себя и третьих лиц.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: при работе с электрическими устройствами для уменьшения риска возгорания, травм и поражения электрическим током соблюдайте основные правила безопасности.

1) Общие правила

Храните устройство вдали от детей и неуполномоченных лиц.
Убедитесь, что электрические характеристики светильника соответствует листу установки.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед осуществлением чистки, обслуживания, замены лампы и очистной необходимо отключить электропитание. Снимите или отключите предохранитель и исключите возможность его повторного включения.
Перед, где можно отвертой следует исключить риск контакта с проводной или скрытыми трубами.
Заменяйте лампочку через 5-10 минут после выключения светильника, когда она остынет.

2) Правила электробезопасности

Светильник должен устанавливаться квалифицированным электриком с соблюдением всех действующих в стране установки норм проводки.
Предупреждение: Во избежание опасности повреждённый внешний кабель или шнур светильника подлежит замене производителем, указанной или сервисной службой или специалистом достаточной квалификации.

3. Специальные правила безопасности

Особые меры безопасности не требуются.

4. Защита окружающей среды

ВНИМАНИЕ! Электрические устройства запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами. Их необходимо сдавать в муниципальный пункт приема для экологичной бесплатной утилизации в соответствии с местными стандартами. За рекомендациями по утилизации обратитесь к местным органам власти или на склад магазина. Упаковочный материал подлежит вторичной переработке. Утилизируйте упаковочный материал безопасным для окружающей среды способом и передайте его в случае по сбору пригодных для переработки материалов.

5. Характеристики устройства

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Номинальное напряжение	220V-240V
Номинальная частота	50Hz
Номинальная мощность	Max.40W
Лампа	E27 Max.40W **Лампа накаливания**
Класс защиты	class I
Степень защиты IP	IP 44

6. Чистка / уход

Перед чисткой и проведением любого обслуживания обязательно отключите устройство от сети.
Все операции по ремонту должны осуществляться только квалифицированным специалистом с использованием оригинальных запасных частей.
Ненадлежащий ремонт представляет серьезную угрозу.
Используемые лампы должны соответствовать характеристикам, указанным в данном руководстве.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Использование аксессуаров, отличных от указанных в данном руководстве, влечет риск телесных повреждений.

7. Прочие рекомендации (сервисное обслуживание, ремонт, гарантия и т.д.)

Ремонт должен осуществляться только квалифицированным лицом.
Электроприборы соответствует действующим нормам безопасности.
Ремонт должен осуществляться только квалифицированным техником с использованием оригинальных запасных частей. Любой ситуациям предусмотрений данной инструкции может представлять опасность для пользователя.
При необходимости обращайтесь в сервисную службу магазина, где было приобретено изделие.
Мы рекомендуем использовать кабель H05RR-F 3x1.0мм² (не поставляется) с резиновой оболочкой, предназначенный для внешнего использования.

FR ES PT IT EL PL RU KZ UA RO BR EN

1. Basic symbols

Read the instructions carefully.

Protection class I. This lamp has an earth terminal. The earth wire(yellow and green) must be connected to the terminal indicated by the symbol.

2. General Safety Instructions

Read this instruction manual thoroughly before using the appliance and save it for future reference and if necessary pass the instruction manual on to a third party.
WARNING: When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

1) General

Keep device out of reach of children and unauthorized persons.
Check if the electrical specifications of this luminaire are compatible with your installation.
WARNING: The power supply must be deactivated prior to assembly, maintenance, exchanging the bulb or cleaning processes. Remove the fuse or switch the fuse to OFF and secure from reactivation.
Check for any hidden wiring before drilling holes to avoid any existing wiring or pipework that may be concealed.
After switch off 5-10 minutes, exchange the bulb when the bulbs have been cooled down.

2) Electrical safety

Luminaire should be installed by authorised electrician only according to national wiring rules.
Warning: If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

3. Specific Safety Rules

No specific Safety Rules apply.

4. Environmental protection

CAUTION! Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a commonal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or retailer for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recycle material collection service.

5. Specifications

TECHNICAL CHARACTERISTICS	
Rated voltage	220V-240V
Rated frequency	50Hz
Rated wattage	Max.40W
Bulb rating	E27 Max.40W **Filament Lamp**
Protection	class I
IP number	IP 44

6. Maintenance / Cleaning

Disconnect from main before maintenance or cleaning.
Repairs should only be carried out by qualified persons and using genuine spare parts. Inappropriate repairs could cause significant danger.
Always use bulbs according to specifications listed in this manual.
WARNING: The use of any accessory not specified in this manual may present a risk of personal injury.

7. Others (Service, Repairing, Guarantee, etc.)

Have your product repaired by qualified people.
This electric product is in accordance with the relevant safety requirements.
Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise this may result in considerable danger to the user.
Please contact the store which you purchased from if in doubt or for other service. If any.
We suggest that you use H05RR-F 3x1.0mm² specification cables (not supplied), which is an outdoor rubber sheathed cable and has the protection to running in plastic conduit.

FR ES PT IT EL PL RU KZ UA RO BR EN

1. Simboli di avvertenza

Leggere attentamente le istruzioni.

Classe di protezione I. Questa lampada è dotata di un morsetto di terra. Il cavo di terra (giallo e verde) deve essere collegato al morsetto segnalato con questo simbolo.

2. Istruzioni generali di sicurezza

Leggere attentamente il presente manuale di utilizzo prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo per successivi consultazioni. Se necessario, consegnare il manuale a terzi.
AVVERTENZA: quando si utilizzano apparecchi elettrici, rispettare le precauzioni di sicurezza di base al fine di ridurre i rischi di incendio, di scosse elettriche e di lesioni fisiche.

1) Istruzioni generali

Tenere l'apparecchio al di fuori della portata di bambini e persone non autorizzate.
Verificare che le specifiche elettriche di questa lampada siano compatibili con l'impianto.
AVVERTENZA: l'alimentazione elettrica deve essere interrotta prima di procedere al montaggio, alla manutenzione, alla sostituzione della lampadina o alla pulizia.
Togliere il fusibile o scollegare o assicurarsi che non possa riavviarsi.
Prima di effettuare una verifica, verificare di non installare il fissaggio a parete, mediante pozzi o cavidotto esistenti.
Sostituire la lampadina 5 a 10 minuti dopo aver spento la lampada, una volta che la lampadina è fredda.

2) Istruzioni di sicurezza elettrica

Questa lampada deve essere installata da un elettricista qualificato conformemente alle norme di cablaggio in vigore nel paese in cui viene installata.
Attenzione: Se il cavo esterno o il cordone di questa lampada è danneggiato, fatelo sostituire esclusivamente dal fabbricante, da un agente del servizio postvendita autorizzato o da una persona qualificata al fine di evitare qualsiasi pericolo.

3. Istruzioni di sicurezza specifiche

Nessuna istruzione di sicurezza specifica.

4. Protezione dell'ambiente

ATTENZIONE! Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Devono essere portati in un punto di raccolta ufficiali comunale per lo smaltimento ecocompatibile in conformità alle normative locali. Rivolgersi alle autorità locali o al fornitore per informazioni riguardanti il riciclaggio dei prodotti. Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltisci il materiale d'imballaggio in modo ecocompatibile e rendilo disponibile per il servizio di raccolta dei materiali riciclabili.

5. Caratteristiche dell'apparecchio

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Voltaggio nominale	220V-240V
Frequenza nominale	50Hz
Potenza nominale	Max.40W
Lampadina	E27 Max.40W **Lampada a incandescenza**
Classe di protezione	class I
Indice di protezione IP	IP 44

6. Manutenzione / Pulizia

Togliere sempre la spina dall'apparecchio della presa prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione.
Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da una qualsiasi persona qualificata, mediante pezzi di ricambio originali.
Eventualmente di riparazione inadeguati possono presentare rischi importanti.
Le lampadine utilizzate devono sempre corrispondere alla caratteristiche enunciate nel manuale.
AVVERTENZA: l'utilizzo di accessori diversi da quelli specificati nel presente manuale può comportare rischi di ferite fisiche.

7. Diversos (Servicio postventa, Reparaciones, Garantía, etc.)

Ningún repuesto está apuesto por una persona cualificada.
Este producto eléctrico cumple con los requisitos de la norma de seguridad vigente.
Las reparaciones deberán ser radicadas únicamente por técnicos cualificados utilizando recambios de origen. El incumplimiento de esta instrucción puede resultar particularmente peligroso para los usuarios.
En caso de revendido, dégase el servicio postventa del almacén donde la adquirido este producto.
Le recomendamos utilizar un cable H05RR-F 3x1.0mm² (no se suministra), si toda de un cable con un revestimiento de cauchu similiba para un uso in exteriores.

FR ES PT IT EL PL RU KZ UA RO BR EN

1. Simboluri de avertizare

Citeste instructiunile.

Clasa de protectie I. Acesti lampi are un terminal de pamant. Firele (galben/verde) trebuie sa fie conectate la terminal indicat prin simbolul.

2. Instructiuni generale de securitate

Cititi cu atenie acest manual de instructiuni inainte de a utiliza dispositivul si pastrati-l pentru a consultare ulterioara. Dacă este necesar transmiteti manualul de instructiuni terilor, dacă ce produsul.
AVERTISMENT: Cînd se utilizează dispositive electrice respectă un precauții de bază pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și vătămare a persoanelor.

1) Informații generale

Nu lăsați aparatul la îndemîna copiilor sau persoanelor neautorizate.
Verificați dacă specificațiile electrice ale acestei surse de iluminat sunt compatibile cu instalația dvs.
AVERTISMENT: Alimentarea electrică trebuie deactivată înainte de montare, întreținere, înlocuirea becului sau curățire. Scoateți siguranța sau panoul și-le puștia OFFO și asigurați-o contra reactivării.
Înainte de a perfora orificii de fixare, verificați și scoateți cablurile sau conductele existente care ar putea fi ascunse.
Dacă ai nevoie de o lumină, scoateți becul atunci cînd becurile au fost răcite.

2) Securitatea electrică

Corpul de iluminat trebuie instalat numai de un electrician autorizat cu respectarea normelor referitoare la cablare.
Avertisment: Se consilie ca cablul sau cordonul flexibil exterior al acestui corp de iluminat se deteriorează, acesta trebuie înlocuit exclusiv de producător, agentul său de service sau o persoană cu o calificare similară, pentru evitarea oricăror pericole.

3. Reguli de siguranță specifice

Nu se aplică reguli de siguranță specifice.

4. Protejia mediului

ATENȚIE! Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie predate la un punct de colectare specializat, pentru a fi reciclate de conformitate cu reglementările locale și cu respectarea mediului ambiant. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul pentru recomandări cu privire la reciclare. Materialul de ambalare este reciclabil. Eliminați ambalajul într-un mod care respectă mediul și poartă-l la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile.

5. Caietul de sarcini Aparatului

CARACTERISTICI TEHNICE	
Tensiune nominală	220V-240V
Frecvență nominală	50Hz
Putere nominală	Max.40W
Evaluarea pe bec	E27 Max.40W **Lampă cu incandescență**
Clasa de protecție	class I
Nominal de IP	IP 44

6. Întreținere / Curățare

Deconectați de la rețea înainte de întreținere sau curățare.
Reparațiile trebuie efectuate numai de persoane calificate cu utilizarea pieselor de schimb originale.
Reparații necorespunzătoare pot prezenta un pericol semnificativ.
Utilizați întotdeauna becuri în conformitate cu specificațiile din acest manual.
AVERTIZARE: Utilizarea oricărui accesoriu care nu este specificat în acest manual poate prezenta un risc de vătămare a persoanelor.

7. Altele (Service, Reparare, garantare, etc.)

Solicitați repararea produsului de persoane calificate.
Acest produs electric este în conformitate cu cerințele de siguranță relevante.
Reparațiile trebuie efectuate numai de persoane calificate care utilizează piese de schimb originale, altfel poate rezulta un pericol considerabil pentru utilizator.
Luați legătura cu magazinul de la care ați cumpărat produsul pentru sfaturi și service, dacă este cazul.
Vă recomandăm să utilizați un cablu H05RR-F 3x1.0mm², (nefurnizat), care este ar cablu cu teavă de protecție din cauciuc, concepat pentru utilizarea în exterior.

FR ES PT IT EL PL RU KZ UA RO BR EN

1. Símbolos de aviso

Leia atentamente as instruções.

Classe de protecção I. Esta lâmpada tem um terminal de terra. O fio de terra (amarelo e verde) deve ser ligado ao terminal indicado pelo símbolo

2. Instruções gerais de segurança

Leia atentamente este manual de utilização antes de utilizar o aparelho e guarde-o para futuras referências. Se necessário transmita o manual de instruções para terceiros.
ATENÇÃO: Ao utilizar um aparelho eléctrico, devem sempre ser seguidas algumas precauções de segurança básicas, para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico e ferimentos pessoais.

1) Geral

Mantenha o aparelho longe do alcance das crianças e de pessoas não autorizadas.
Verifique se as especificações eléctricas deste luminária são compatíveis com a sua instalação.
ATENÇÃO: A fonte de alimentação deve ser desligada antes de montagem, manutenção, troca da lâmpada ou processo de limpeza. Retire o fusível ou coloque o fusível em OFF e proteja de reativação.
Caldeira deverá ser cortada antes de perfurar ou verificar de fixação, para evitar qualquer fação existente ou condutas que possam estar ocultadas.
Troque a lâmpada 5 a 10 minutos depois de ter desligado a luminária, logo que a lâmpada tenha arrefecido.

2) Segurança elétrica

A luminária deve ser instalada por eletricista autorizado e apenas de acordo com as regras nacionais de fiação.
Aviso: se o fio ou cabo flexível externo deste luminária estiver danificado, ele deve ser exclusivamente substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou um técnico com qualificação semelhante de modo a evitar perigos.

3. Regras de Segurança Específicas

Não são aplicáveis Regras de Segurança específicas.

4. Protação ambiental

CUIDADO! Os produtos elétricos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Devem ser levados a um ponto de reciclo comum para descarte ecológico em conformidade com as regulamentos locais. Entre em contato com as autoridades locais ou um revendedor para obter informações sobre reciclagem. O material de embalagem é reciclável. Descarte o material de embalagem de modo ecoamigável e torne-o disponível para o serviço de coleta de materiais reciclável.

5. Especificações do aparelho

CARACTERISTICAS TÉCNICAS	
Tensão nominal	220V-240V
Frequência nominal	50Hz
Potência nominal	Max.40W
Classificação da lâmpada	E27 Max.40W **Lâmpada de incandescência**
Classe de protecção	class I
Número IP	IP 44

6. Manutenção / Limpeza

Desconecte da rede elétrica antes de manutenção ou limpeza.
As reparações devem ser executadas por pessoas qualificadas e utilizando peças de reposição genuínas.
A reparação inadequada pode causar riscos significativos.
A lâmpada deve sempre corresponder à característica indicada no manual.
AVERTÊNCIA: O uso de qualquer acessório não especificado neste manual pode apresentar um risco de ferimentos pessoais.

7. Outros (serviço, reparação, garantia, etc.)

Tenha seu produto reparado por pessoal qualificado.
Este produto elétrico está em conformidade com os requisitos de segurança relevantes.
As reparações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas, usando peças originais, caso contrário isto pode resultar em perigo considerável para o usuário.
Por favor, entre em contato com a loja no qual você comprou o